



أحمد خلف

حاوره: علاء المفرجي

لتساؤه الاول مع الشاعر الكبير مظفر النواب هو الذي وجهه نحو الكتابة والأدب وقد تنبأ له بمكانة في هذا الميدان، وكانت خطوته الاولى في مسيرة الابداع القصصي والروائي عام، قصة بعنوان (وثيقة الصمت) نشرت في ملحق الجمهورية عام ١٩٦٦، وفي عام ١٩٦٩ نشرت قصته الشهيرة (خوذة لرجل نصف ميت) في مجلة الآداب البيروتية وقد حظيت باهتمام النقد الأدبي وعنايته أعدت عن أدبه وفنه القصصي والروائي عدد من رسائل الماجستير وكتبت عنه عشرات الدراسات والبحوث وترجمت بعض قصصه إلى عدد من اللغات الحية.

.. الروائي والقاص احمد خلف الذي يعد أحد أهم الاسماء الادبية على مدى اكثر من اربعة عقود من مسيرة الابداع العراقي، وكان لمنجزه الاباع دور مهم في المشهد القصصي والروائي العراقي والعربي.

المدى حاورت الروائي خلف للوقوف على تجربته في كتابة القصة والرواية التي غطت مساحة اربعة عقود من الزمن.

يرى أن انحداره الاجتماعي والطبقي وثقافته هي موجه مباشر لإبداعه الشخصي

أحمد خلف: تطوير الرواية يبدأ من الداخل لا بفرض قوانين وموضوعات فوق طاقتها

أحمد خلف

بيلوغرافيا

- × في عام ١٩٦٩ ظهرت قصته الشهيرة (خوذة لرجل نصف ميت) في مجلة الآداب البيروتية
- × عام ١٩٧٤ صدر كتابه الأول (نزهة في شوارع مهجورة)
- × صدر كتابه الثاني في عام ١٩٧٨ وقد جاء بعنوان (منزل العرائس) وهو مجموعة قصص.

- × روايته الأولى والتي حملت عنوان (الخراب الجميل)، صدرت في بغداد عام ١٩٨٠.

- × في عام ١٩٨٤ صدرت مجموعته القصصية: القادم البعيد.
- × في عام ١٩٨٦ صدر له كتاب نقدي مشترك وهو عبارة عن مجموعة دراسات عن القصة والرواية.
- × عام ١٩٩٠ صدر كتابه (صراخ في علبة)

- × عام ١٩٩٥ مجموعة قصص بعنوان(خريف البلدة) والتي فاز بها العام نفسه بجائزة الابداع
- × عام ٢٠٠٠ (تيمور الحزين) مجموعة قصصية قصيرة.
- × في عام ٢٠٠١ صدر له في دمشق مجموعة مختارة من قصصه بعنوان(مطر في آخر الليل).
- × في عام ٢٠٠٢ صدرت روايته المعروفة (موت الأب).
- × في عام ٢٠٠٥ صدرت له في دمشق وعن دار /المدى/ رواية بعنوان (حامل الهوى).

- × صدرت له عام ٢٠٠٧ عن الدار نفسها رواية بعنوان (محنة فيتوس)
- × عام ٢٠٠٩ صدرت له رواية بعنوان (الحلم العظيم) عن المدى أيضا.

أحمد خلف

× لنبدأ بسؤال غير تقليدي، مالذي يشغل الآن؟

– بعد مرحلة تقاعدي عام ٢٠٠٦ تفرغت إلى عالم الكتابة ولم أبحث عن عمل آخر ولم التحق بأي عمل عرض علي، بل فرغت نفسي لهذا ((العالم)) الذي لا يديل عنه، وأدركت منذ زمن طويل أن ما يحتاجه المبدع الجاد في عمله، الوقت بل المزيد من الوقت لينتج (يقراً كثيراً ويكتب قليلاً) وما كان يعوزني سوى التفرغ الكلي، وعليه فأنا منذ فترة مضت أنجزت كتابا بعنوان (الجمال في مدياته المتعددة) بدأت العمل فيه منذ عام ٢٠١٠ وقد أصبح جاهزاً للطبع هذه الأيام، والكتاب عبارة عن مجموعة نصوص تتضمن سرديات تختص بموضوعات متعددة، كشوفات ورؤى وقرءات لنصوص الآخرين، أما اليوم فأنا عاكف على مراجعة عدد من المقالات والنصوص الأخرى التي كتبت أغلبها بعد عام التغيير ٢٠٠٢ والكتاب جاء بعنوان (مذكرات الدرويش) ويمكن تلخيص جوهره أو مضمونه، في انه: رؤية متفكف وكاتب للسدي جرى ويجري قبل، وبعد مرحلة التغيير وهو مجموعة انطباعات ومشاهدات عيانية أو ما رواه الثقافة عن الذي حصل في العهد السابق للناس وما جرى لهم بعد ذلك العهد، ولقد نشرت عددا من نصوص (مذكرات الدرويش) مثل: صباح الخير أيها المتخف الوطني، وعادة حرق الكتب، وغيرهما.

× هل ثمة قاسم مشترك بين: الجمال في مدياته المتعددة وبين مذكرات الدرويش خصوصا وأن الكتابين لم يصدرا حتى الآن؟

– لنتفقد أن منجز المبدع لا يتجزأ ولا ينفصل عن بعضه، ولا مفر من دراسته أو قراءته على اعتباره نتاج حياة واحدة عاشها إنسان ذو وعي وثقافة. إن انحداري الاجتماعي وكذلك الطبقي وثقافتي التي تمتد جذورها في المراحل الأولى من سستينيات القرن العشرين، كلها تعمل كموجهات مباشرة وغير مباشرة لإبداعي الشخصي والجمال في مدياته المتعددة، اخصص بعدائبات الروح والجمال الكتابة وجوهر الثقافة، انه كتاب يعتمد الكشوفات العقلية والتوصلات المعرفية لهذا الإنسان الذي نشأ في بيئة شعبية هي مدينة الحرية ثم تدرج في الحياة وعاش سنوات صاخبة وأخرى هادئة ويدخل في إشكالات حياتيه مع الآخرين ولم يكن أحمد خلف سكونيا أو خاملاً في أي يوم من الأيام، ودفعته حيويته ومخيلته الجامحة الي عشق الكتاب الثقافي لذا جاء الجمال في مدياته المتعددة تنفيذا لهذه الرؤيا و ذلك للتصور، أما كتاب مذكرات الدرويش، فهو رصد عياني لهذا الواقع العسير الذي عاشه الإنسان العراقي خلال الثلاثين عاما وانعكاسها على مرحلة التغيير أو ما تركته السنوات السابقة لعام التغيير وما بعدها على ذلك الإنسان، واعتقد أن القاسم المشترك بين الكتابين، هو المؤلف نفسه، لغته ورؤياه وجوهر تفكيره وكذلك مرجعياته الثقافية والسياسية والاجتماعية، لا مفر من العثور على روح الكاتب في الصفحات التي يكتبها اليوم أو غدا.

× ألم تعد الرواية قادرة على استيعاب هذا النوع من الموضوعات التي تتحدث عنها في كتابك القادمين: مذكرات الدرويش والجمال في مدياته المتعددة؟

– تتمتع الرواية كفن متطور بخصائص أسلوبية تميزها عن بقية الأنجاس الأدبية الأخرى، والرواية في حقيقتها لديها المقدرة المذهلة على احتواء ما هو ممكن أو ينتسب إلى الخيال والفتنازيا وعليه فإن أي محاولة لإخراجها من جوهرها تعد (المحاولة) ضربا من العبث والفوضى ولقد ذكرت في أكثر من مناسبة، أنني أدعو إلى تطوير الرواية من الداخل أي من داخلها لأن ن فرض عليها قوانين وموضوعات فوق طاقتها على التحمل، وم معظم الكتاب الذين أقحموا الرواية في عوالم غير عالمها إنما أخطأوا في تقدير انهم لها، لهذا، فالخطاب الذي يحتوي أي من الكتابين لا يمكن للرواية أن تحتويه أو تستوعبه، وربما سيضطر المؤلف إلى تجريد الكتاب من العديد من خصائصه التي تحيله بعدها إلى فراغ أو مجرد نثرثرة لا نفع منها، لهذا أيضا، اسعي الى وضع الحدود الممكنة بين الكتاب الثقافي في الرواية كفن متعال.

× هل بدأ عصر الرواية العراقية؟ أم هي محاولات مخلصه لكي تحتل لها موقعا بين الأجناس الأدبية، أم في طريقها لمنافسة الرواية العربية.

– القول بعصر الرواية العراقية وفي هذه المرحلة تحديدأ يعد أمرا مبالغا فيه.. الرواية العراقية لها عمر ليس بالقصير إذا وضعنا نصب أعيننا (جلال خالد وقد صدرت في عام١٩٢٩)

وهي أول رواية عراقية حسبا اقره د.عبد الله احمد وآخرون، والرواية العراقية أيضا لها ما يؤهلها إلى أن تتقدم المشهد الإبداعي كما لها من الأسماء المهمة ما يكفي للقول: إنها غدت ظاهرة أدبية وإبداعية ذات خصائص عراقية وعربية أيضا، ورغم هذا الذي قلناه عنها، لا يمكن لنا المجازفة بالقول، إنها في عصرها العراقي، كلا، أن كلمة عصر تعني أن الرواية أخذت سميتها العصرية ليس من تراكم الزمن أو ما أحرزته فنيا وجماليًا وتعد ألوانها وأشكالها، أي أن الرواية الآن تتحرك بما أنجزته من تنوع سردي وهذا أمر اشك فيه، بل أرى أن كل المحاولات الجادة للروائين تؤهلنا للقول الصريح:

– إن الرواية العراقية قد تجاوزت سنن الرشد بخطوات تؤهلها للدخول في منافسة حقيقية مع قريناتها في الأقطار العربية، وإن الأيام والسنوات القادمة ستمهد الطريق أمامها لتصبح ظاهرة عربية لا يمكن للنقاد العربي إهمالها.

× يغلب على مؤلفاتك القصصية والروائية الاهتمام بموضوعات الجنس والسياسة ضمن بؤرة اجتماعية رازحة تحت لافتة الجور والاضطهاد.. لماذا هذا الميل إلى موضوعات كهذه؟

– من الأمور المتفق عليها في علم الاجتماع، هو ارتباط الإنسان بمحيطه وبيئته الاجتماعية التي تربي عليها وفيها أيضا، وهذا ينطبق على الكاتب الذي لا يستطيع التخلص من هيمنة مرجعياته البيئية تلك، ويضع ارنست همنغواي مثلحلي الطفولة والشباب عماد وينوع كتابات المبدع.. فإذا اجتمعت المؤثرات البيئية مع الخصائص الذاتية للمؤلف، سوف نجد تلك الدلائل الخفية التي أنفثت النص وكونته، لذا فالظروف الموضوعية التي عملت على تكوين كاتب عراقي معين هي ظروف ذات صلة حميمة به وبمؤلفاته، ومن ينشأ في دور وبيوت وحارات مدينة الحرية سوف يكون على صلة حقيقية مع الحياة وتجاربها المتباينة وما كان يعانيه الناس في تلك السنوات والحقب ترك أثره فينا بالتأكيد وقد امتزجت السياسة بالجنس وبالحرمان الاجتماعي في تلك المرحلة التي حاولت الحلم العظيم ترجمتها، بحيث تكون وفيه لذلك العالم، وهذا انعكس أيضا في رواية – حامل الهوى – وكذلك – محنة فينوس – وتجسد أكثر في رواية (موت الأب) التي حملت ثيمة مواجهة الكيان السلطوي ممثلاً بالأب الجباني الذي كان يريد السيطرة على كل شيء يدور من حوله.

× التاريخ وكذلك الأساطير والحكايات الشعبية، تمت الاستفادة منها في النصوص الأدبية، ولقد تلمسنا نقرأ افك اهتمامك بهذا الجانب، ما هو تحليل استفادتك من المرجعيات القديمة؟

– ليست علاقتي بالتاريخ كمستفيد منه حديثة العهد (التاريخ تحديدا هنا) فقد كتبت في عام ١٩٧١ قصتين قصيرتين تستندان إلى التاريخ، الأولى بعنوان (الذهاب إلى سدوم) أما الثانية فقد كانت بعنوان (تاريخ البؤس) على أن التاريخ كان في القصتين ملحقاً بالنص وليس مؤرته الأساس، والاستفادة من المرجعيات التي أسميتها بالقديمة، شأن عالمي ولعلنا نتذكر دائما ذلك الاستثمار الكبير في مجال الرواية والمسرح من كفاح طيبة لنجيب محفوظ إلى مسرحية دورنبات (روميلوس العظيم) أو إعادة إنتاج مسرح شكسبير عصريا، الاستفادة من

جوهاها هي إعادة ضرورية لغناء النص الحديث، وتعتمد في حالات النص القصصي والروائي على وعي شفاف، وهكذا ينبغي أن يكون الأمر، إذ ليس من الصحيح كتابة المادة التاريخية أو الوثيقة كما هي، بل ينبغي تطويع الوثيقة أو الحادثة التاريخية لصالح النص الحديث بحيث يكون الأمر أشبه بالصفحة الرقراعية التي نرى من خلالها روح النص وهي ترفل بمسلمات الحداثة ودلالات التاريخ أو ما يريد المؤلف الوصول إليه، ولتجربتي المتكررة في هذا الإطار استطيع أن اكتب عشرات الصفحات عن علاقتي بالتاريخ وضرورة الاستفادة منه، فإضافة إلى قصتي أنفتي الذكر (تاريخ البؤس والذهاب إلى سدوم) هناك قصتا لعبة شطرنج التي أشاد بها العديد من النقاد ولعل من أبرزهم الراحل العزيز د.علي جواد الطاهر التي اعتبر استخدام التاريخ جاء نتيجة وعي بمعنى التاريخ وعقل مرفه حساس، ثم جاءت قصة (تيمور الحزين) التي كتب عنها العديد من الدراسات والمقالات وكلها تتشيد بطريقة الاستفادة من التاريخ، ولعل الاستفادة تتطلب أولا الاقتراب من المصدر أو المرجع الذي هو التاريخ، ينبغي للمبدع المؤلف أن يقرأ التاريخ قراءة منظمة ومتفكة لا أن يقرأ التاريخ بصورة كيفية أو مزاجية.

× تعرضت روايتك – موت الأب – لمعضلة الاضطهاد السياسي عبر ما إدانة الطغيان بصورة مباشرة؟

– عادة، لا يميل الكتاب والمبدعون إلى توجيه النقد الصريح إلى المؤسسات أو الظواهر السلبية في المجتمع، كما أرى أنه ليس صحيحا إدانة شخص بعينه أو مجموعة أشخاص في نص أدبي كتب ليبقى لا أن يرتبط بذلك الشخص أو تلك المجموعة كما أن الإدانة المسبقة تعمل على ربط الرواية بأشخاص لا مناص من تنسهم تاريخيا وإحالة ماضيهم وحياتهم إلى الظل الكثيف.

هذا الأمر ابعد ما يكون عن فكرتي الرئيسية في تأليف الرواية، ولما باشرت التأليف كان في ذهني عدد من تصورات عامة عن حالة الجبروت وانعدام الحرية وضياع العدالة ليس في هذا البلد بل في عموم العالم وليس في هذا الوقت بالذات، إنما عبر التاريخ بدءا من ثورة العبيد في العهد الروماني بقيادة سبارتاكوس أو القرامطة والزنج ثم الثورات الحديثة كل هذا السجل الحافل بالقتل والدمار، هذا ما كان يدور في رأسي وأنا اتبعده عن المباشرة، فكان العمل على الاستفادة من الأساطير، وتبعده عن المباشرة، كان لا بد من استخدام وسائل فنية تخدم النص وتبعده عن المباشرة، فكان العمل على الاستفادة من الأساطير، ولعل أبرز أسطورة تمت الاستفادة منها هي – أسطورة قابيل وهابيل وما جرى بينهما – ولا اعتقد أن في الأساطير هدفا مباشرا.. إدخال الأساطير والحكايات الشعبية كانت محاولة المؤلف الارتقاء بالنص من الواقعية إلى لغة تختلف من حيث توصيل الفكرة أو العبارة عن اللغة الواقعية التي سادت في بعض صفحات الرواية، وتأكيذاً للرأي الأنف الذكر حول لا مباشرة نقد الرواية إلى الواقع العياني، كتب الباحث الأدبي الأردني في كتابه (الأب/ في الرواية العربية المعاصرة، عن رواية موت الأب ص ١٤٩ ما نصه: ((ولعل ما يعزز هذا القول ما

جاء على لسان احمد خلف في رده على سؤال وجهه إليه خزعل الماجدي – هل كان الأب سياسيا؟ يجيب احمد خلف قائلا:– كان الأب شموليا ويرمز إلى السلطة السياسية، ولم تكن الرواية موجهة لشخص معين بل لظاهرة السلطة الشمولية)) إن استشهاده الأستاذ عدنان علي الشريم يؤكد الجواب والاستشهاد معا على أنني لم أهدف إلى إدانة مباشرة قط.

× في رواية الحلم العظيم، كنت احد الشهود على ما حدث في تلك المرحلة العنيفة (السنتين من القرن العشرين) إلى أي مدى يمكن للشاهد أن يكتب روايته؟

– لعب تجارب الكتاب والمبدعين دوراً بالغ الأثر في تركيبة هذه التجارب عبر نصوصهم القصصية والروائية، ولا يخلو أي مبدع من تجربة مركزية أو عدة تجارب تحفر بعيدا في وجدانه حتى إذا جاءت اللحظة التاريخية الحاسمة في تقرير مصير التجربة، يبدأ المبدع في استحضار مسكّنات ملامت عمله، من ثقافة ولغة وأسلوب وإدراك خفي بأهمية ما يعمل على انجازه ثم أننا نعلم، الدور الخلاق للوعي المرفه الذي يتمتع به الفنان المبدع المبدك بمعنى حياته وفنه، وهو سواء أكان شاهدا أم فاعلا أم وسيطا بين جماعة وأخرى وربما مساهما غير مؤثر في سياقات التجربة الاجتماعية التي سيطر بها الفنان/ المؤلف في عمل روائي لاحق، ذلك ما نتحقق لي مع روايتي – الحلم العظيم – حيث كانت الحركة السياسية تمور بالغضب من سوء الأوضاع، وكذلك كان الشارع السياسي بصورة عامة يقرن المزيد من الظواهر والانشقاقات داخل الحركات السياسية، كنا في الستينيات من القرن العشرين من مدينة الحرية وكان عدد من المثقفين اليساريين الشباب المنتسبين إلى الحزب الشيوعي العراقي، كان بعضهم قد أعلن عن انتسابه للقيادة المركزية المنشقة عن اللجنة المركزية ولم يكن لي كنتفك شاب أي صلة عضوية بذلك فقط، إنما احتفظ (حتى الآن) بصداقات جوهرية لا تنفصم كصداقتي لحמיד الخافاني وعبد المنعم الأعسم وزهير الجزائري وجمال العتايبي وعبد الأمير الركابي.. هذه صداقات بنيت في مرحلة النقاء السياسي والميل للموس إلى كل ما هو أنساني وتقدمي في الحياة.. وبعد معنى أكثر من أربعين عاما، تفجرت ينابيع التجربة واحتواها الوعي وبدأت تتململ في ذاكرتي ومخيلتي كل تلك الأجواء والمناخات المحتمة، صحيح أنني كنت شاهدا، ولكنني لم أكن بعيداً عن الذي جرى في تلك الأيام بل معنى تاما بكل حركة صغيرة أو كبيرة، حتى أدركت في حينه أن علي المساهمة في شيء يخص السياسة أو الحياة اليومية، وقد كان ما جاء في الحلم العظيم تاما.

× هل لديك طغوس معينة للكتابة؟ هل من الضروري أن تكون ثمة عادات وحالات وطقوس للأدبا، والكتاب والمبدعين؟

– اعتقد ثمة عوامل مشتركة بين كتاب العالم في خلق مناخات وطقوس خاصة بهم، أي عادات تعودوا عليها أثناء استعدادهم للكتابة، الإبداعية خصوصا، والكتابة أصلا هي حالة نادرة ومهنة فريدة وهو اية نادرة تمنح صاحبها مجالا كافيا من التفاهي معها وخلف حالات استثنائية، واعتقد أن هناك حوارات دائمة بين كتاب العالم اجمع خلال كتابة النصوص، وهي حوارات تقترضها فريدة المهنة وجلالها، ولأني احد المبدعين الذين يقدسون علمهم ويعطيه الأهمية النادرة، فاني احتفظ بطقوس كتابية تكاد تكون معروفة للكثير من معارفي وأصدقائي القريبين، مثلا، لم يحدث معي أنني كتبت نصا وسط الضجة، بل في عقم الهدوء التام، الكتابة في تصوري تعطيك ما لا يستطيع الحصول عليه كبار رجالات الدولة أو محركي مأكنة الحمية اليومية، فإذا كنت مقتنعا بأهمية ما كتبت بل وبضرورة ما تبذع، إنن عليك أن تهب نفسك وحياتك لهذا العالم الشخصي والخاص، أن تخلق له المناخات المناسبة والطقوس الملائمة، لذا، فأنا غالبا ما اكتب بعد منتصف الليل أو عند الساعات الأولى من الفجر حيث العالم يغط في سباته اليومي، أما أنا فأكون يقظا على مملكتي، مثل بطل الروائي الأميركي سانلجر، (حارس حقل الشيلم)، أنا اجعل من نفسي حريصا على حقلي الذي هو ما كتبتة وما هو سأكتبه في الفجر أو في ساعات ما بعد منتصف الليل، احرص أيضا، على تهية الورق النظيف والقلم المناسب ولا بأس أن اصغي بين حين وآخر إلى صوت الماء يغلي لي لنا ليصنع لي الشاي أو القهوة، كل هذا أمر هين وبسيط قياسا بتلك اللحظة الفاصلة أعني بها لحظة هبوط الوحي بمظلة الفن والجمال.